

Mortgage Loan Service and Home BonusPack (including Banking Plan and Credit Card) Application Form
樓宇按揭貸款及「樓按升級組合」(包括理財計劃及信用卡)申請書

To : Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank")
 致 : 渣打銀行(香港)有限公司(「銀行」)

AD130G-90 (4/2019)-NonMIP-SCBHK

Bank Use Only 銀行專用

Shaded fields are for AIP.

iAIP Done TU Conduct Date (D/M/Y): _____
 Ineligible for HBP

Mortgage Application Date 按揭申請日期 (D 日 / M 月 / Y 年) _____

Expected Drawdown Date 預計提取貸款日期 (D 日 / M 月 / Y 年) _____

Application for Home BonusPack shall be automatically processed upon successful drawdown of the mortgage loan applied under this application form. To be eligible for the Banking Plan under Home BonusPack and Salary BonusPack, you are required to hold a valid deposit account with the Bank. For details please refer to Section (A). If you DO NOT wish to apply for Home BonusPack, please mark "X" /shade in the following check box.*

「樓按升級組合」申請將於閣下成功提取樓宇按揭貸款後方作自動處理。「樓按升級組合」中的理財計劃及「出糧升級組合」只適用於持有有效之存款戶口的客戶。有關詳情請參閱 A 部份。如閣下不同意申請「樓按升級組合」,請在以下空格內加上 "X" 號或填滿。*

I / We DO NOT agree to apply for Home BonusPack 本人 / 吾等不同意申請「樓按升級組合」(HSH03)

For each eligible mortgage loan, the maximum cash subsidy amount for all prevailing offers must not exceed 1% of (i) the mortgage loan drawdown amount or (ii) the normal permissible loan to value ceilings of the net purchase price or the valuation of the property (whichever is lower) under the Hong Kong Monetary Authority guidelines, whichever is lower. If the sum of cash subsidy is greater than 1% of the aforesaid amount, the cash subsidy for all prevailing offer(s) will be included in the aforesaid amount for the calculation of Loan-to-value ratio (LTV).

每宗合資格樓宇按揭貸款個案所獲贈的所有現有優惠之最高現金回贈金額不可多於(i)樓宇按揭提取貸款或(ii)物業淨購入價或估價(以較低者為準)按香港金融管理局正常所容許的最高按揭成數之1%,以較低者為準。若現金回贈總額超過前述金額之1%,所有現有優惠之現金回贈總額會在計算按揭成數時須包括在前述金額內。

Please complete the following sections in ENGLISH using block letters and marking "X"/shade in the boxes as appropriate.

請以英文正楷填寫下列各欄並在適當的空格內加上 "X" 號或填滿。

APPLICATION DATA 申請資料

		APPLICANT 1 申請人一			APPLICANT 2 申請人二		
1	HKID Card No. / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼	<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	()	<input type="checkbox"/> HKID No. 香港身份證號碼	<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	()
2		<input type="checkbox"/> Borrower 貸款人	<input type="checkbox"/> Mortgagor 按揭人		<input type="checkbox"/> Borrower 貸款人	<input type="checkbox"/> Mortgagor 按揭人	<input type="checkbox"/> Guarantor 擔保人
		<input type="checkbox"/> Mr 先生	<input type="checkbox"/> Ms 女士		<input type="checkbox"/> Mr 先生	<input type="checkbox"/> Ms 女士	
3	Name in English 英文姓名						
4	Name in Chinese 中文姓名						
5	Date of Birth 出生日期	D 日	M 月	Y 年	D 日	M 月	Y 年
6	Nationality 國籍	<input type="checkbox"/> Chinese 中國	<input type="checkbox"/> Others 其它		<input type="checkbox"/> Chinese 中國	<input type="checkbox"/> Others 其它	
7	US Resident 美國居民	<input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 *		<input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 *	
8	Marital Status 婚姻狀況	<input type="checkbox"/> Single 單身	<input type="checkbox"/> Married 已婚	<input type="checkbox"/> Divorced 離婚	<input type="checkbox"/> OTH	<input type="checkbox"/> Single 單身	<input type="checkbox"/> Married 已婚
		<input type="checkbox"/> Divorced 離婚	<input type="checkbox"/> OTH		<input type="checkbox"/> Single 單身	<input type="checkbox"/> Married 已婚	<input type="checkbox"/> Divorced 離婚
		<input type="checkbox"/> OTH			<input type="checkbox"/> OTH		
9	Relationship with Applicant 1 與申請人一之關係				<input type="checkbox"/> Spouse 配偶	<input type="checkbox"/> Parents 父母	<input type="checkbox"/> Son/Daughter 子 / 女
					<input type="checkbox"/> Others 其它		
10	Education Level 教育程度	<input type="checkbox"/> Primary 小學	<input type="checkbox"/> Secondary 中學		<input type="checkbox"/> Primary 小學	<input type="checkbox"/> Secondary 中學	
		<input type="checkbox"/> University/ Tertiary or above 大學 / 大專或以上			<input type="checkbox"/> University/ Tertiary or above 大學 / 大專或以上		
		<input type="checkbox"/> Others 其它		UNK	<input type="checkbox"/> Others 其它		UNK
11	Contact Telephone Numbers 聯絡電話號碼	Residential 住宅 (Country 國家碼) (Area code 地區碼) (Phone no 電話號碼)			Residential 住宅 (Country 國家碼) (Area code 地區碼) (Phone no 電話號碼)		
		Office 辦公室 (Country 國家碼) (Area code 地區碼) (Phone no 電話號碼)			Office 辦公室 (Country 國家碼) (Area code 地區碼) (Phone no 電話號碼)		
		Mobile 流動電話 (Country 國家碼) (Area code 地區碼) (Phone no 電話號碼)			Mobile 流動電話 (Country 國家碼) (Area code 地區碼) (Phone no 電話號碼)		
		(For local phone no, not required to fill in country code & area code) (本地電話號碼則毋須填寫國家碼及地區碼)			(For local phone no, not required to fill in country code & area code) (本地電話號碼則毋須填寫國家碼及地區碼)		
12	Mortgage Plan 按揭計劃	1. Deposit Linked Mortgage* 按揭存款掛鈎計劃 * <input type="checkbox"/> Conventional Prime-based (Floating Interest Rate) 港元最優惠利率按揭 (浮息) <input type="checkbox"/> Conventional HIBOR-based (Floating Interest Rate with interest rate cap) with interest fixing period _____ month(s) 一般香港銀行同業拆息 (HIBOR) 按揭 (浮息及設有上限利率) 定息期 _____ 個月 2. Conventional Mortgage 一般按揭計劃 <input type="checkbox"/> Conventional Prime-based (Floating Interest Rate) 港元最優惠利率按揭 (浮息) <input type="checkbox"/> Conventional HIBOR-based (Floating Interest Rate with interest rate cap) with interest fixing period _____ month(s) 一般香港銀行同業拆息 (HIBOR) 按揭 (浮息及設有上限利率) 定息期 _____ 個月 3. <input type="checkbox"/> Mortgage \$aver* with 1-month HIBOR-based 「置慳息」按揭計劃*以1個月HIBOR為定息期 4. <input type="checkbox"/> MortgageOne®* MortgageOne® 增值按揭戶口 * 5. <input type="checkbox"/> Fixed Rate Mortgage _____ month(s) 定息按揭計劃 _____ 個月					

* Note 註 : A customer who is a US resident without a valid deposit account with the Bank is not eligible for the Banking Plan under Home BonusPack and Salary BonusPack. 「樓按升級組合」中的理財計劃及「出糧升級組合」不適用於持有美國居民身份之非現有存款戶口的客戶。

MortgageOne®, Mortgage \$aver, deposit linked mortgage and the opening of new deposit account are not applicable to a customer who is a US resident. MortgageOne® 增值按揭戶口、「置慳息」按揭計劃、按揭存款掛鈎計劃及開立新存款戶口不適用於持有美國居民身份的客戶。

APPLICATION DATA CONTINUE... 申請資料 續上頁

13	Cash Rebate / Incentive 現金回贈 / 優惠	<input type="checkbox"/> No 沒有	Offered by Developer 由發展商提供者	Cash Rebate/Subsidy 現金回贈 / 補貼 HK\$ _____												
		<input type="checkbox"/> Yes 有	Offered by: <input type="checkbox"/> a) Property Agent / Intermediary 由物業代理 / 中介人 <input type="checkbox"/> b) Others, please specify: 其他, 請註明: _____	Cash Rebate/Subsidy 現金回贈 / 補貼 HK\$ _____												
14	Type Of Mortgage 按揭類別	<input type="checkbox"/> EM 樓花按揭 <input type="checkbox"/> HIP 樓宇按揭 <input type="checkbox"/> HEP (Cash Out Refinancing) 樓宇加按 <input type="checkbox"/> HEP (Transfer The Loan Outstanding Amount) 樓宇轉按														
15	Use of Property 按揭物業用途	<input type="checkbox"/> Self-use 自用														
		Details of Occupant(s) of mortgaged property 按揭物業的住戶詳情: <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Relationship with relevant Applicant 與有關申請人之關係</th> <th colspan="2">Full Name of relevant Applicant 有關申請人全名</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> Grandparents 祖父母</td> <td><input type="checkbox"/> Parents 父母</td> <td colspan="2" rowspan="4"></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Parents-in-law 配偶父母</td> <td><input type="checkbox"/> Spouse 配偶</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Children 子女</td> <td><input type="checkbox"/> Siblings 兄弟姊妹</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><input type="checkbox"/> Applicant self-occupied 申請人自住</td> </tr> </tbody> </table> <p>Applicants MUST notify the Bank in writing immediately if: 申請人必須立即以書面形式通知銀行如有下面的情況:</p> <p>a) The use of property has been changed from self-use to investment or other purpose, and/ or 按揭物業用途由自用變成投資或其它用途, 及 / 或</p> <p>b) Any material change in circumstances of the occupant(s) and/or the applicant(s) and/or the declaration details including the occupant's relationship with relevant applicant or the occupant(s) cease(s) to occupy the mortgaged property. 將來有關住戶及 / 或申請人及 / 或其聲明詳情 (包括住戶與有關申請人之關係的改變或住戶不再居住按揭物業) 的任何實質改變。</p>			Relationship with relevant Applicant 與有關申請人之關係		Full Name of relevant Applicant 有關申請人全名		<input type="checkbox"/> Grandparents 祖父母	<input type="checkbox"/> Parents 父母			<input type="checkbox"/> Parents-in-law 配偶父母	<input type="checkbox"/> Spouse 配偶	<input type="checkbox"/> Children 子女	<input type="checkbox"/> Siblings 兄弟姊妹
Relationship with relevant Applicant 與有關申請人之關係		Full Name of relevant Applicant 有關申請人全名														
<input type="checkbox"/> Grandparents 祖父母	<input type="checkbox"/> Parents 父母															
<input type="checkbox"/> Parents-in-law 配偶父母	<input type="checkbox"/> Spouse 配偶															
<input type="checkbox"/> Children 子女	<input type="checkbox"/> Siblings 兄弟姊妹															
<input type="checkbox"/> Applicant self-occupied 申請人自住																
<input type="checkbox"/> Investment 投資		<input type="checkbox"/> Others (please specify) 其它 (請註明): _____														
16	Property Type 物業類別	<input type="checkbox"/> Residential 住宅 <input type="checkbox"/> Residential & Car Park 住宅連車位 <input type="checkbox"/> Office 寫字樓 <input type="checkbox"/> Shop 舖位 <input type="checkbox"/> Car Park 車位														
17	Area 面積	Gross Area (sq.ft) 建築面積 (平方英尺):	Net Area (sq.ft) 實用面積 (平方英尺):													
18	Purchase Price 買入價錢 (HK\$)	For HIP, HEP: Year of completion 現樓適用: 樓宇落成日期		D (日)	M (月)	Y (年)										
		For EM: Expected OP Issuance Date 樓花適用: 預計出入伙紙日期 (Project Memo)		D (日)	M (月)	Y (年)										
19	Net Purchase Price 淨購入價 (HK\$)															
20	Property Address 物業地址	Flat 室	Floor 樓	Block 座	Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號											
		Road/Street 街道		District 地區	<input type="checkbox"/> HK 香港	<input type="checkbox"/> KLN 九龍	<input type="checkbox"/> NT 新界									
		Appurtenance 附屬物	<input type="checkbox"/> Roof 天台	<input type="checkbox"/> Platform 平台	<input type="checkbox"/> Others 其它:	Car park space 車位	No. 號碼	Level/Floor 樓層								
21	Valuation Details 估價資料 (Bank Use Only 銀行專用)	Initial Valuation (HK\$) 初步估值價值	Valuer 估值公司名稱:	<input type="checkbox"/> Centaline (C002)	<input type="checkbox"/> DTZ (DT01)	<input type="checkbox"/> JLL (J001)	<input type="checkbox"/> Savills (F001)	<input type="checkbox"/> RHL (R002)	<input type="checkbox"/> CBRE (CB01)							
		Type of Valuation 估值類別:	<input type="checkbox"/> Desk 簡易 <input type="checkbox"/> Bulk Desk 大量簡易 <input type="checkbox"/> Full 詳盡 <input type="checkbox"/> Block 整幢													
		Reference No. 參考編號:	Date of Valuation 估值日期:	D (日)	M (月)	Y (年)										
		Property Type 物業種類	<input type="checkbox"/> Estate 屋苑 <input type="checkbox"/> Village House 村屋 <input type="checkbox"/> Single Block 單棟樓宇 <input type="checkbox"/> Car Park 車位 <input type="checkbox"/> Non-Residential 非住宅 <input type="checkbox"/> Other, please specify 其他, 請註明: _____													
		Contact person for property inspection (if applicable) 驗樓聯絡人 (如適用)	Telephone No. 電話號碼													
		If the value of the property is above HK\$15 million, please provide a second valuation. 如果該物業的價值為港幣 1,500 萬元以上, 請提供第二估價。														
22	Name of Solicitor 律師樓名稱															
23	Loan Amount 貸款金額 (HK\$)							Loan-To-Value Ratio 貸款與估值比率 (%)								
24	Repayment Period 還款期	Month(s) (月)	Monthly Repayment 每月供款額 (HK\$):	Loan Repayment A/C No. 還款戶口號碼:												
25	Repayment Method 還款方法	<input checked="" type="checkbox"/> Straight Line 定額供款														

APPLICATION DATA CONTINUE... 申請資料 續上頁

26	When Interest Rate Changes 利率變動時	<input type="checkbox"/> Adjust Instalment Amount 調整每月供款金額 / <input type="checkbox"/> Adjust Tenor (Applicable To Loan Tenor Below 30 Years) 調整還款年期 (只供還款年期少於三十年者)					
27	Co-Financing Loan/Others (If Applicable) 二按貸款 / 其它 (如適用):	Loan Amount (HK\$) 貸款金額 (HK\$)	Loan Repayment Tenor 還款年期		Monthly Repayment (HK\$) 每月供款額 (HK\$)	<input type="checkbox"/> mth(s) (月)	
		APPLICANT 1 申請人一			APPLICANT 2 申請人二		
28	Existing Accommodation Arrangement 現在住所安排	<input type="checkbox"/> Sold 已售 <input type="checkbox"/> To Sell 出售 <input type="checkbox"/> To Let 出租 <input type="checkbox"/> Self-use 自用 <input type="checkbox"/> Others 其它			<input type="checkbox"/> Sold 已售 <input type="checkbox"/> To Sell 出售 <input type="checkbox"/> To Let 出租 <input type="checkbox"/> Self-use 自用 <input type="checkbox"/> Others 其它		
29	Correspondence Address BEFORE loan drawdown 提取樓宇按揭貸款前的通訊地址	<input type="checkbox"/> Use below current residential address for respective applicant OR 用上列申請人各自的現在住宅地址或 <input type="checkbox"/> Use below correspondence address for respective applicant: 用下列申請人各自的通訊地址:					
		Flat 室	Floor 樓	Block 座	Flat 室	Floor 樓	Block 座
		Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號			Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號		
		Road/Street: 街道			Road/Street: 街道		
		District: 地區			District: 地區		
		<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它			<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它		
30	Correspondence Address AFTER loan drawdown 提取樓宇按揭貸款後的通訊地址	<input type="checkbox"/> Use the same correspondence address as BEFORE loan drawdown of respective applicant OR 用申請人各自的提取樓宇按揭貸款前的通訊地址或 <input type="checkbox"/> Use mortgaged property address OR 按揭物業地址或 <input type="checkbox"/> Use current residential address of respective applicant OR 用上列申請人各自的現在住宅地址或 <input type="checkbox"/> Use correspondence address at the bottom for respective applicant 用下列申請人各自的通訊地址:					
		Flat 室	Floor 樓	Block 座	Flat 室	Floor 樓	Block 座
		Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號			Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號		
		Road/Street: 街道			Road/Street: 街道		
		District: 地區			District: 地區		
		<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它			<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它		
31	Correspondence Address for Credit Card 信用卡的通訊地址	<input type="checkbox"/> Use mortgaged property address 用按揭物業地址; OR 或 <input type="checkbox"/> Use applicant's respective current residential address below 用上列申請人各自的現在住宅住址				For Bank Use Only <input type="checkbox"/> Passed the Banking Agreement to Customer	
If you do not specify, the Bank will treat applicant's respective current residential address above as correspondence address. 如閣下沒有註明, 銀行將以上列各申請人之現在住宅地址作為通訊地址。							
32	Email Address [△] 電郵地址						
33	Current Residential Address 現在住宅地址	Flat 室	Floor 樓	Block 座	Flat 室	Floor 樓	Block 座
		Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號			Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號		
		Road/Street: 街道			Road/Street: 街道		
		District: 地區			District: 地區		
				<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它			<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它
34	Year(s) of residing 居住年期 (年)	Year(s) (年)		Year(s) (年)			

△ Optional 非必須填寫

APPLICATION DATA CONTINUE... 申請資料 續上頁

		APPLICANT 1 申請人一			APPLICANT 2 申請人二				
35	Residence Status 現居狀況	<input type="checkbox"/> Self-owned without mortgage 自置及沒有按揭			<input type="checkbox"/> Self-owned without mortgage 自置及沒有按揭				
		<input type="checkbox"/> Provided 提供			<input type="checkbox"/> Provided 提供				
		<input type="checkbox"/> Rented, Monthly Rental 租用, 每月租金 HK\$			<input type="checkbox"/> Rented, Monthly Rental 租用, 每月租金 HK\$				
		<input type="checkbox"/> Mortgaged, Monthly Payment 按揭, 每月供款 HK\$			<input type="checkbox"/> Mortgaged, Monthly Payment 按揭, 每月供款 HK\$				
		<input type="checkbox"/> Others (Please specify) 其它 (請註明) OTH			<input type="checkbox"/> Others (Please specify) 其它 (請註明) OTH				
36	Nature of business 業務性質								
37	Name of Current Employer 現僱主名稱								
38	Business Title 公司職位								
39	Employment Type 職業類別	<input type="checkbox"/> Regular Salaried 固定收入			<input type="checkbox"/> Regular Salaried 固定收入				
		<input type="checkbox"/> Non-regular Salaried 非固定收入			<input type="checkbox"/> Non-regular Salaried 非固定收入				
		For self-employed 自僱適用:			For self-employed 自僱適用:				
		<input type="checkbox"/> Professional 專業人士			<input type="checkbox"/> Professional 專業人士				
		<input type="checkbox"/> Non-professional 非專業人士			<input type="checkbox"/> Non-professional 非專業人士				
		<input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資公司			<input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資公司				
		<input type="checkbox"/> Partnership 合夥公司			<input type="checkbox"/> Partnership 合夥公司				
		<input type="checkbox"/> Limited Company 有限公司			<input type="checkbox"/> Limited Company 有限公司				
		Business Establishment Date 業務成立日期 (D 日 / M 月 / Y 年):			Business Establishment Date 業務成立日期 (D 日 / M 月 / Y 年):				
		Business Ownership 企業所有權 (%)			Business Ownership 企業所有權 (%)				
Declaration 聲明			Declaration 聲明						
<input type="checkbox"/> i. I hereby declare, confirm and acknowledge that _____ (Company Name) is an operating company 本人謹此聲明、證實及承認 _____ (公司名稱) 為一間有營運公司			<input type="checkbox"/> i. I hereby declare, confirm and acknowledge that _____ (Company Name) is an operating company 本人謹此聲明、證實及承認 _____ (公司名稱) 為一間有營運公司						
Or 或			Or 或						
<input type="checkbox"/> ii. I hereby declare, confirm and acknowledge that _____ (Company Name) is an operating company and is holding through the below companies: 本人謹此聲明、證實及承認 _____ (公司名稱) 為一間有營運公司, 通過以下公司持有:			<input type="checkbox"/> ii. I hereby declare, confirm and acknowledge that _____ (Company Name) is an operating company and is holding through the below companies: 本人謹此聲明、證實及承認 _____ (公司名稱) 為一間有營運公司, 通過以下公司持有:						
Shell Company Or operating (non-operating) 或 company 空殼公司(非營運) 營運公司			Shell Company Or operating (non-operating) 或 company 空殼公司(非營運) 營運公司						
A. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			A. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						
B. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			B. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						
C. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			C. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						
D. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			D. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						
E. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			E. _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						
I represent and warrant that all information I have given to the Bank in connection with this application is correct, complete and not misleading. If this is not the case, I understand that it may constitute the offence of fraud. The Bank can rely on this declaration as an alternative document to prove the company nature. The decision of the Bank shall be final and conclusive. 本人聲明及保證就本申請給予銀行的一切資料均正確無訛且並無誤導。如有不實, 本人明白可能會干犯欺詐罪。銀行可依據此聲明作為證明該公司的性質。銀行保留最終決定權。			I represent and warrant that all information I have given to the Bank in connection with this application is correct, complete and not misleading. If this is not the case, I understand that it may constitute the offence of fraud. The Bank can rely on this declaration as an alternative document to prove the company nature. The decision of the Bank shall be final and conclusive. 本人聲明及保證就本申請給予銀行的一切資料均正確無訛且並無誤導。如有不實, 本人明白可能會干犯欺詐罪。銀行可依據此聲明作為證明該公司的性質。銀行保留最終決定權。						
<input type="checkbox"/> Freelance 自由工作人士 <input type="checkbox"/> Others 其它:			<input type="checkbox"/> Freelance 自由工作人士 <input type="checkbox"/> Others 其它:						
40	Office Address 公司地址	Flat 室	Floor 樓	Block 座	Flat 室	Floor 樓	Block 座		
		Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號			Building / Estate / DD Lot No.: 大廈 / 屋苑 / 丈量約份地段編號				
		Road/Street: 街道			Road/Street: 街道				
		District: 地區			District: 地區				
		<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它					<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界 <input type="checkbox"/> Others 其它		

APPLICATION DATA CONTINUE... 申請資料 續上頁

		APPLICANT 1 申請人一		APPLICANT 2 申請人二	
41	Length of Current Employment 現職之任職年期	Yr(s) 年	Mth(s) 月	Yr(s) 年	Mth(s) 月
42	Length of Previous Employment (If current employment is less than 1 year) 前職業之任職年期 (如現職不足1年)	Yr(s) 年	Mth(s) 月	Yr(s) 年	Mth(s) 月
	Nature of business of Previous Employment 前職業之業務性質				
	Name of Previous Employer 前僱主名稱				
	Business Title of Previous Employment 前職業之公司職位				
43	Monthly Salary 月薪 (HK\$)				
44	Source of Income 收入來源	<input type="checkbox"/> Derived mainly from Hong Kong 主要來自香港 <input type="checkbox"/> Derived mainly from outside Hong Kong and 主要來自香港以外的地方 及 <input type="checkbox"/> Do not have close connection with Hong Kong 本人與香港並沒有密切關係 <input type="checkbox"/> Have close connection with Hong Kong (e.g. on secondment by local employer to work outside Hong Kong or have immediate family members [incl. spouse, parents, and descendants] residing in Hong Kong) and 本人與香港有密切關係(如：本人由香港的僱主派駐香港以外地方工作或本人的直系親屬 [包括配偶、父母及子孫] 居住於香港) 及 <input type="checkbox"/> I am able to provide proof of having close connection with Hong Kong. 本人能提供有關本人與香港有密切關係之證明。 <input type="checkbox"/> I am unable to provide any proof of having close connection with Hong Kong. Declaration I am hereby declare, confirm and acknowledge that I have close connection (e.g. on secondment by local employer to work outside Hong Kong or have immediate family members [incl. spouse, parents, and descendants] residing in Hong Kong). I represent and warrant that all information I have given to the Bank in connection with this application is correct, complete and not misleading. If this is not the case, I understand that it may constitute the offence of fraud. The Bank can rely on this declaration as an alternative document to prove the relationship. The decision of the Bank shall be final and conclusive. 本人不能提供任何有關本人與香港有密切關係之證明。 聲明 本人謹此聲明、證實及承認本人與香港有密切關係(如：本人由香港的僱主派駐香港以外地方工作或本人的直系親屬 [包括配偶、父母及子孫] 居住於香港)。 本人聲明及保證就本申請給予銀行的一切資料均正確無訛且並無誤導。如有不實，本人明白可能會干犯欺詐罪。銀行可依據此聲明作為證明有關關係之替代文件。銀行保留最終決定權。		<input type="checkbox"/> Derived mainly from Hong Kong 主要來自香港 <input type="checkbox"/> Derived mainly from outside Hong Kong and 主要來自香港以外的地方 及 <input type="checkbox"/> Do not have close connection with Hong Kong 本人與香港並沒有密切關係 <input type="checkbox"/> Have close connection with Hong Kong (e.g. on secondment by local employer to work outside Hong Kong or have immediate family members [incl. spouse, parents, and descendants] residing in Hong Kong) and 本人與香港有密切關係(如：本人由香港的僱主派駐香港以外地方工作或本人的直系親屬 [包括配偶、父母及子孫] 居住於香港) 及 <input type="checkbox"/> I am able to provide proof of having close connection with Hong Kong. 本人能提供有關本人與香港有密切關係之證明。 <input type="checkbox"/> I am unable to provide any proof of having close connection with Hong Kong. Declaration I am hereby declare, confirm and acknowledge that I have close connection (e.g. on secondment by local employer to work outside Hong Kong or have immediate family members [incl. spouse, parents, and descendants] residing in Hong Kong). I represent and warrant that all information I have given to the Bank in connection with this application is correct, complete and not misleading. If this is not the case, I understand that it may constitute the offence of fraud. The Bank can rely on this declaration as an alternative document to prove the relationship. The decision of the Bank shall be final and conclusive. 本人不能提供任何有關本人與香港有密切關係之證明。 聲明 本人謹此聲明、證實及承認本人與香港有密切關係(如：本人由香港的僱主派駐香港以外地方工作或本人的直系親屬 [包括配偶、父母及子孫] 居住於香港)。 本人聲明及保證就本申請給予銀行的一切資料均正確無訛且並無誤導。如有不實，本人明白可能會干犯欺詐罪。銀行可依據此聲明作為證明有關關係之替代文件。銀行保留最終決定權。	

FINANCIAL DETAILS 財務資料

		APPLICANT 1 申請人一				APPLICANT 2 申請人二			
		OUTSTANDING (HK\$) 結欠金額	MONTHLY RE-PAYMENT (HK\$) 每月供款	INTEREST RATE (%) [†] 利率 (%) [†]	REMAINING TENOR (MTH) 剩餘還款期 (月)	OUTSTANDING (HK\$) 結欠金額	MONTHLY RE-PAYMENT (HK\$) 每月供款	INTEREST RATE (%) [†] 利率 (%) [†]	REMAINING TENOR (MTH) 剩餘還款期 (月)
		† Interest Rate p.a. (For HIBOR plan, Prime cap is used as the interest rate) 年利率 (如為 HIBOR 按揭計劃, 利率以最優惠利率之利率上限為準)				† Interest Rate p.a. (For HIBOR plan, Prime cap is used as the interest rate) 年利率 (如為 HIBOR 按揭計劃, 利率以最優惠利率之利率上限為準)			
Existing Mortgage Loans 現有按揭貸款		<input type="checkbox"/> I/We have NO existing mortgage debts. 本人 / 吾等現在沒有任何按揭債務。 <input type="checkbox"/> The number of the mortgage property with outstanding mortgage loans I/we currently hold is not more than ONE per person. 本人 / 吾等目前各自持有的未償還按揭貸款的按揭物業數量均不超過一個。 <input type="checkbox"/> The number of mortgage property with outstanding mortgage loans that either one of us currently hold is two or above. 吾等其中一人目前持有的未償還按揭貸款的按揭物業數量是兩個或以上。 <input type="checkbox"/> I/We HAVE the following existing mortgage debt(s). Is/are the repayment schedule(s) available? 本人 / 吾等現在有以下的按揭債務, 及是否有還款記錄表? <input type="checkbox"/> Yes and attached for: 有, 並附上給: <input type="checkbox"/> 45.1, <input type="checkbox"/> 45.2 <input type="checkbox"/> No 沒有 <input type="checkbox"/> I/We HAVE the following existing mortgage debt(s). Is/are the repayment schedule(s) available? 本人 / 吾等現在有以下的按揭債務, 及是否有還款記錄表? <input type="checkbox"/> Yes and attached for: 有, 並附上給: <input type="checkbox"/> 45.1, <input type="checkbox"/> 45.2 <input type="checkbox"/> No 沒有							
45.1	<input type="checkbox"/> Other Mortgage Loan(s) 1 其它按揭貸款 1 <input type="checkbox"/> Downpayment Loan /Co-financing Loan 首期貸款 / 二按貸款								
45.2	<input type="checkbox"/> Other Mortgage Loan(s) 2 其它按揭貸款 2 <input type="checkbox"/> Downpayment Loan /Co-financing Loan 首期貸款 / 二按貸款								
45	Existing Mortgaged Car Park(s) Usage 現有按揭車位用途	Car Park Address 車位物業地址	Use of Car Park 按揭車位用途		Car Park Address 車位物業地址	Use of Car Park 按揭車位用途			
			<input type="checkbox"/> Self use 自用 <input type="checkbox"/> Investment 投資			<input type="checkbox"/> Self use 自用 <input type="checkbox"/> Investment 投資			
45.3	Existing Mortgaged Car Park(s) Usage 現有按揭車位用途	If the Mortgaged Car park(s) is declared as Self use above, the relevant car park is used for 如自用, 有關車位用於				If the Mortgaged Car park(s) is declared as Self use above, the relevant car park is used for 如自用, 有關車位用於			
		<input type="checkbox"/> Current residential Address 現在住宅地址				<input type="checkbox"/> Current residential Address 現在住宅地址			
		<input type="checkbox"/> New mortgaged property address 新做按揭物業地址				<input type="checkbox"/> New mortgaged property address 新做按揭物業地址			
		<input type="checkbox"/> Office Address 公司地址				<input type="checkbox"/> Office Address 公司地址			
		I understand and acknowledge that if the mortgaged car park space is not in the same estate / building of the above address, the Bank, in its absolute discretion, may treat the mortgage of the car park purchase as investment purpose when assessing my/our mortgage loan application. The Bank reserves the right to request further proof for assessment in connection with the matter declared in this form. In case of disputes, the decision of the Bank shall be final and conclusive. 本人 / 吾等確認如按揭車位物業並非上述地址的同一屋苑 / 大廈, 銀行則可能以該車位作為投資用途, 用以評估本人 / 吾等本次之貸款申請。銀行保留對此聲明表格上有關的事項要求提供進一步之證明以作評估的權利。如有任何異議, 本行保留最終決定權。				I understand and acknowledge that if the mortgaged car park space is not in the same estate / building of the above address, the Bank, in its absolute discretion, may treat the mortgage of the car park purchase as investment purpose when assessing my/our mortgage loan application. The Bank reserves the right to request further proof for assessment in connection with the matter declared in this form. In case of disputes, the decision of the Bank shall be final and conclusive. 本人 / 吾等確認如按揭車位物業並非上述地址的同一屋苑 / 大廈, 銀行則可能以該車位作為投資用途, 用以評估本人 / 吾等本次之貸款申請。銀行保留對此聲明表格上有關的事項要求提供進一步之證明以作評估的權利。如有任何異議, 本行保留最終決定權。			
(If more, please provide details in supplementary sheet 如持更多按揭, 請用補充紙張詳列並隨申請表一併遞交)									
Existing Other Debts 現有其他債務		<input type="checkbox"/> I/We have NO existing other debts. 本人 / 吾等現在沒有其他債務。							
Auto Loan 汽車貸款									
Overdraft/Personal Loan(s) 透支 / 私人貸款									
Credit Card (Outstanding) 信用卡 (結欠)									

FINANCIAL DETAILS CONTINUE... 財務資料 續上頁

	APPLICANT 1 申請人一				APPLICANT 2 申請人二			
	OUTSTANDING (HK\$) 結欠金額	MONTHLY RE-PAYMENT (HK\$) 每月供款	INTEREST RATE (%) [†] 利率 (%) [†]	REMAINING TENOR (MTH) 剩餘還款期 (月)	OUTSTANDING (HK\$) 結欠金額	MONTHLY RE-PAYMENT (HK\$) 每月供款	INTEREST RATE (%) [†] 利率 (%) [†]	REMAINING TENOR (MTH) 剩餘還款期 (月)
	† Interest Rate p.a. (For HIBOR plan, Prime cap is used as the interest rate) 年利率 (如為 HIBOR 按揭計劃, 利率以最優惠利率之利率上限為準)				† Interest Rate p.a. (For HIBOR plan, Prime cap is used as the interest rate) 年利率 (如為 HIBOR 按揭計劃, 利率以最優惠利率之利率上限為準)			

46	Other Loan(s) applications 其它貸款申請	<input type="checkbox"/> I/We am/are NOT applying, or will NOT shortly apply for other loans. 本人 / 吾等現在並無申請或不打算於短期內申請其它貸款。 <input type="checkbox"/> I/We am/are applying, or will shortly apply for other loans, please indicate estimated amount below: 本人 / 吾等正在申請或會在短期內申請其它貸款, 請註明預計金額如下:				<input type="checkbox"/> I/We am/are NOT applying, or will NOT shortly apply for other loans. 本人 / 吾等現在並無申請或不打算於短期內申請其它貸款。 <input type="checkbox"/> I/We am/are applying, or will shortly apply for other loans, please indicate estimated amount below: 本人 / 吾等正在申請或會在短期內申請其它貸款, 請註明預計金額如下:			
	Mortgage 1 按揭貸款 1								
	Mortgage 2 按揭貸款 2								
	Mortgage 3 按揭貸款 3								
	Mortgage 4 按揭貸款 4								
	(If more, please provide details in supplementary sheet 如持更多按揭, 請用補充紙張詳列並隨申請表一併遞交)								
	Personal Loans, Mortgage Overdraft 私人貸款、按揭透支								
	Revolving Loans (Credit Card, Revolving cash) 循環貸款(信用卡、循環現金)								

47	If you are applying for mortgage loan services based on your net worth, please declare your net worth below and provide the related supporting document. 如果你是以資產淨值為依據申請樓宇按揭貸款, 請於下方聲明閣下的資產淨值及提供有關證明文件。	
	Net worth 資產淨值 (HK\$) (港幣)	

FOR HOME EQUITY PLAN (HEP) 適用於樓宇加按 / 轉按貸款申請

48	Home Equity Data 樓宇加按資料	<input type="checkbox"/> Self-Owned (Fully Paid) 自置 (毋須供款) <input type="checkbox"/> Mortgage Loan with the Bank 按揭於渣打; Loan Account No. 貸款戶口號碼:	
		<input type="checkbox"/> Mortgage Loan with 按揭於 _____ (Bank) (銀行)	
		<input type="checkbox"/> I/We have participated government housing assistance scheme (e.g. Home Purchase Loan Scheme, Home Assistance Loan Scheme, Sandwich Class Housing Scheme, Home Financing Scheme, Home Starter Scheme etc.) for the above said property. (please specify): 本人 / 吾等就上述之樓宇, 已參與政府房屋資助計劃 (例如自置居所貸款計劃、置業資助貸款計劃、夾心階層住屋貸款計劃、公務員住屋貸款計劃、首次置業貸款計劃等。) (請註明):	
	Mortgage Loan Outstanding 貸款餘額 (HK\$)	Current Monthly Repayment of Loan 現時每月供款額 (HK\$)	
49	Top Up Application 加按申請	Top Up Loan Amount 加按貸款額 (HK\$)	Top Up Loan Purpose 加按貸款目的:

INSURANCE ARRANGEMENT 保險服務

50	Building (Fire) 大廈火險	<input type="checkbox"/> Master Policy 總保險 or 或	
	<input type="checkbox"/> Bank-arrangement 銀行安排之火險 I/We have read, understood and agreed that: (i) The Bank is an insurance agent of Allianz Global Corporate & Specialty SE Hong Kong Branch ("Allianz") for the distribution of the Fire Insurance Plan ("the Plan"). (ii) The Plan is underwritten by Allianz which are authorized and regulated by the Insurance Authority of the HKSAR but not the Bank. (iii) Premiums will be payable to Allianz upon enrolment of the Plan by debiting to my/our designated account with the Bank. The sales staff of the Bank receives remuneration for providing various banking and related services with reference to the performance of the relevant staff. The remuneration structure is subject to review by the Bank from time to time and includes salaries, incentives, bonuses, etc. As an insurance agent of Allianz, the Bank received remuneration from Insurer for distributing the Plan. (iv) In respect of an eligible dispute arising between the Bank and me/us out of the selling process or processing of the related transaction, the Bank is required to enter into a Financial Dispute Resolution Scheme process with me/us; however any dispute over the contractual terms of the product should be resolved directly between Allianz and me/us. (v) The bank arranged insurance can be underwritten by insurers that are authorized and regulated by the Insurance Authority of the HKSAR and chosen by the Bank from time to time. The Bank reserves the right to amend, alter, change to other insurers without giving prior notice to me/us. I/We may also choose to take out a fire insurance policy from one of the authorized insurers on the list on my/our own. The Bank has the right to assign the business to Allianz or any other authorized insurers that the Bank may think fit. I/We agree with the benefit schedule, premium rate, Terms and Conditions, as well as exclusions of the Plan and to pay the premium for the Fire & Allied Perils at the rate of 0.125% p.a. of the Insured Sum for Residential building and/or car park and 0.325% p.a. of the Insured Sum for Commercial Building. I/We agree that the Bank can send all my/our necessary personal or other relevant data to Allianz or any other authorized insurers for the purpose of processing the fire insurance application. 本人 / 吾等已閱讀，明白及同意： (1) 渣打銀行（香港）有限公司（「銀行」）是安聯環球企業及專項保險香港分公司（「安聯保險」）之火險保險代理。 (2) 此產品是由安聯保險承保及香港保險業監管局授權及監管而非銀行產品。 (3) 相關保費會在保單申請時直接由本人 / 吾等之指定銀行戶口扣除並支付予安聯保險。銀行的銷售人員會因應其表現就提供金融及相關服務而獲取薪酬。薪酬結構包括薪金、獎金、花紅等等，銀行將就其不時作出檢討。作為安聯保險的保險代理，銀行就保險計劃分銷可從保險公司獲取收益。 (4) 對於銀行與本人 / 吾等之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議，銀行須與本人 / 吾等進行金融糾紛調解計劃程序；然而，對於有關產品的合約條款之任何爭議應由安聯保險與本人 / 吾等直接解決。 (5) 銀行安排之保險產品須由香港保險業監管局授權及監管的保險公司承保。銀行會定期審視及選擇合適的保險公司。銀行保留相應的權利將其保險服務修改，改變，變更至其他保險公司而並不需事前通知本人 / 吾等。本人 / 吾等亦可自行經由銀行認可之保險公司安排火險。銀行擁有相應的權利去分派此火險業務至安聯保險或其他銀行認可的保險公司。 本人 / 吾等同意和接受此計劃的保障範圍，保費率，條款與細則及不承保事項並支付此火險及附加險之保費，相關保費率為受保住宅單位及 / 或車位之每年保額之 0.125% 及商業樓宇每年保額之 0.325%。本人 / 吾等同意銀行將本人 / 吾等有需要的個人或其他相關資料提交安聯保險或銀行認可之保險公司用作處理火險申請之用途。 or 或		
	<input type="checkbox"/> Self-arrangement 客人自行安排 (Please submit the original policy and premium receipt at least 14 days before the drawdown date for the Bank to review.) (請於貸款提取日前最少十四天向銀行遞交保單及保金收據之正本供審閱。)		
	Insured Sum 保額	<input type="checkbox"/> Original Loan Value 原按揭金額 <input type="checkbox"/> Current Loan Value 剩餘按揭金額 <input type="checkbox"/> Reinstatement Value - A valuation fee will be charged annually 重置價值 - 估價費將會每年徵收一次	

SOURCE OF DOWNPAYMENT (HKD) 首期來源 (港幣)

51	Source of Downpayment 首期來源	<input type="checkbox"/> Savings 儲蓄 / Deposits 存款 <input type="checkbox"/> Investment 投資 <input type="checkbox"/> Borrowing from financial institution / third party 由金融機構 / 第三者提供之貸款 <input type="checkbox"/> Others, please state: HKD 其他，請註明： 港幣 _____	
----	-------------------------------	---	--

**RELATIONSHIP WITH DIRECTOR / SHAREHOLDER CONTROLLER / EMPLOYEE (WITH LENDING AUTHORITY) OF THE BANK
與銀行董事 / 控股股東 / 具有批核貸款權的僱員關係**

Unless otherwise specified below, I/we confirm that I am/we are not a relative or spouse/ex-spouse of any of the Bank's or its subsidiary's or affiliate's directors or shareholders holding more than 10% of the aforesaid entity's issued shares or the Bank's employees with lending authority (collectively "specified person"), nor is any specified person my/our guarantor for any other matters. I/We agree to notify the Bank in writing as soon as reasonably practicable if I/we subsequently become aware of any change in my/our aforesaid status.

除於下方另行申報，本人/吾等並非銀行或其附屬公司或其有聯繫公司之董事或持有該等公司已發行股份10%以上的股東或銀行有批核貸款僱員（「前列人士」）之親屬或配偶/前配偶，而任何前列人亦非本人/吾等任何其他事宜的擔保人。本人/吾等同意如上述情況有變，會在合理可行情況下盡快以書面形式通知銀行。

Please specify below the name(s) of the person(s) having the abovementioned relationship with you and the relationship, if any (please use supplementary sheets if more than one person is disclosed):-

請列出與閣下有上述關係之人士（如有的話）的姓名及其關係（如披露多於一位人士，請使用附加紙張）：

Name in English (Please specify Applicant <input type="checkbox"/> 1/ <input type="checkbox"/> 2)		中文姓名 (請註明申請人 <input type="checkbox"/> 一/ <input type="checkbox"/> 二)		Relationship 關係	
--	--	---	--	--------------------	--

RELATIONSHIP WITH INTERMEDIARIES OF THE BANK/ THIRD-PARTY REFERRER
與銀行中介 / 第三方推薦人的關係

Is this application referred by a third party?

本申請是否由第三方人士轉介？

No
否

Yes, referred by an intermediary/ third party.
是，本申請經中介 / 第三者轉介。

• Name of the intermediaries/ third party:
中介 / 第三方人士的名稱： _____

• Your relationship with the third party: _____ (e.g. Friend / relative)
您與以上第三方人士的關係： _____ (例如朋友 / 親屬)

• Amount of fees charged by the intermediary/third party on you for this referral (if any):
以上第三方人士就本申請所收取的費用 (如有)： _____

Remark: To further enhance customer protection, if this application is referred by an intermediary not being appointed by the Bank or an intermediary who have charged you for this referral, the Bank will not be able to proceed with this application. Please contact our staff or our Customer Service Hotline at 2886 8863 for details.

備註：為進一步加強對客戶的保障，本行將不會處理任何非本行指定中介機構或向閣下收取費用之中介機構轉介的申請。如需進一步了解詳情，請聯絡我們的顧客服務熱線 2886 8863。

HOME BONUSPACK SUPPLEMENTARY INFORMATION 「樓按升級組合」補充資料

Please complete this section if you wish to apply for the Home BonusPack. 若閣下同意申請「樓按升級組合」，請填寫以下部份：

Section A - Home BonusPack related Products and Services A 部份 - 「樓按升級組合」相關之產品及服務

The following Products and Services will be automatically processed upon successful mortgage loan drawdown for ALL Borrowers
以下產品及服務申請將於閣下成功提取樓宇按揭貸款後方作自動處理給所有貸款人

52	Banking Plan* 理財計劃*	<p>Priority Banking (Applicable to Borrower(s) with mortgage loan outstanding amount of HK\$4million or above) 「優先理財」(適用於未償還按揭貸款額達港幣 400 萬元或以上之貸款人) /</p> <p>Premium Banking (Applicable to Borrower(s) with mortgage loan outstanding amount of HK\$1.5million or above and below HK\$4 million) 「Premium 理財」(適用於未償還按揭貸款額達港幣 150 萬元或以上但低於港幣 400 萬元之貸款人) /</p> <p>Easy Banking (Applicable to Borrower(s) with mortgage loan outstanding amount below HK\$1.5million) 「快易理財」(適用於未償還按揭貸款額於港幣 150 萬元以下之貸款人)</p> <p>Note: 1. Banking plan is applicable to new customer(s) or existing customer(s) that meet(s) the mortgage loan outstanding amount requirement as stated above. 2. For existing customer(s), the existing banking plan arrangement will not be changed if the mortgage loan outstanding amount does not meet the requirement of their respective banking plan.</p> <p>註：1. 理財計劃適用於符合以上相關理財計劃之未償還按揭貸款額之新客戶或現有客戶。 2. 若現有客戶的理財計劃不符合以上相關理財計劃之未償還按揭貸款額，其現有的理財計劃不會被改變。</p>								
53	Credit Card 信用卡	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="279 1189 1272 1227">Card Type 信用卡類別</th> <th data-bbox="1272 1189 1541 1227">Welcome Offer 迎新禮遇</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="279 1227 1272 1346">Standard Chartered Priority Banking Credit Card (Applicable to Priority Banking client with annual income of HKD300,000 or above) 渣打「優先理財」信用卡(適用於年薪達港幣300,000元或以上之「優先理財」客戶) HKSHB16VAWI000</td> <td data-bbox="1272 1227 1541 1346">HKD400 cash rebate 港幣 400 元現金回贈 [HA17]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="279 1346 1272 1464">Standard Chartered Visa Platinum Card (Applicable to Premium Banking client, Easy Banking client and other client with annual income of HKD96,000 or above) 渣打Visa白金卡(適用於年薪達港幣 96,000 元或以上之「Premium理財」、「快易理財」客戶及其他客戶) HKSHB16VAWP000</td> <td data-bbox="1272 1346 1541 1464"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="279 1464 1541 1494">Remarks 備註: [NN10]</td> </tr> </tbody> </table> <p>1. Credit card(s) issued will be embedded with Visa payWave feature. 所發出之信用卡將內置 Visa payWave 功能。</p> <p>2. The welcome offer is only applicable to the applicants who must not currently hold and have not cancelled any principal card of Standard Chartered Credit Card or MANHATTAN Credit card issued by the Bank in the past 6 months from the date of approval of their application for principal card of the credit cards as stated above (each a "New Cardholder" and collectively, "New Cardholders"). 迎新禮遇只適用於現時並未持有或於所申請以上指定之信用卡主卡批核日起計之過去6個月內沒有取消任何由本行發行之渣打信用卡或MANHATTAN 信用卡主卡之申請人(「全新信用卡客戶」)。</p> <p>3. To be eligible for the welcome offer, New Cardholders are required to fulfil specific requirements with respective newly approved credit card(s) within the first 2 months from the date of issuance of specific credit card. Terms and conditions apply for welcome offer. Please refer to Section IV - Welcome Offer Terms and Conditions in the "Application for Home BonusPack - Important Information and Terms and Conditions for Application of Standard Chartered Credit Card" leaflet for details. 全新信用卡客戶須於指定之信用卡獲發出後首2個月內憑個別之新批核信用卡符合指定要求，方可獲贈迎新禮遇。迎新禮遇須受有關條款及細則約束，詳情請參閱「樓按升級組合」申請 - 申請渣打信用卡之重要資料及條款及細則」單張內之迎新禮遇條款及細則部份。</p> <p>4. The Bank will proceed with the credit card application(s) under Home BonusPack ONLY if you have indicated that you agree to apply for Home BonusPack in the first page of the application form. 閣下須於申請表首頁表示同意申請「樓按升級組合」，本行方會處理「樓按升級組合」內之信用卡申請。</p> <p>5. Please refer to the "Application for Home BonusPack - Important Information and Terms and Conditions for Application of Standard Chartered Credit Card" leaflet for details. 詳情請參閱「樓按升級組合」申請 - 申請渣打信用卡之重要資料及條款及細則」單張。</p> <p>6. If you are an existing client, the update of your personal information is applicable to all account(s) with the bank, except Insurance or MPF service. The Bank will issue SMS, email or letter for notifying you the updates accordingly. The Bank will update your personal information into the Bank's system(s) upon successful approval of the credit card. 若閣下為本行之現有客戶，本行會更新閣下於本行戶口的個人資料，保險及強積金服務除外。並於更改後發短訊、電郵或書面通知閣下。當信用卡獲批核後，本行會更新閣下於本行戶口的個人資料。</p>	Card Type 信用卡類別	Welcome Offer 迎新禮遇	Standard Chartered Priority Banking Credit Card (Applicable to Priority Banking client with annual income of HKD300,000 or above) 渣打「優先理財」信用卡(適用於年薪達港幣300,000元或以上之「優先理財」客戶) HKSHB16VAWI000	HKD400 cash rebate 港幣 400 元現金回贈 [HA17]	Standard Chartered Visa Platinum Card (Applicable to Premium Banking client, Easy Banking client and other client with annual income of HKD96,000 or above) 渣打Visa白金卡(適用於年薪達港幣 96,000 元或以上之「Premium理財」、「快易理財」客戶及其他客戶) HKSHB16VAWP000		Remarks 備註: [NN10]	
Card Type 信用卡類別	Welcome Offer 迎新禮遇									
Standard Chartered Priority Banking Credit Card (Applicable to Priority Banking client with annual income of HKD300,000 or above) 渣打「優先理財」信用卡(適用於年薪達港幣300,000元或以上之「優先理財」客戶) HKSHB16VAWI000	HKD400 cash rebate 港幣 400 元現金回贈 [HA17]									
Standard Chartered Visa Platinum Card (Applicable to Premium Banking client, Easy Banking client and other client with annual income of HKD96,000 or above) 渣打Visa白金卡(適用於年薪達港幣 96,000 元或以上之「Premium理財」、「快易理財」客戶及其他客戶) HKSHB16VAWP000										
Remarks 備註: [NN10]										

53	Credit Card 信用卡	<p>Choice of Priority Banking / Premium Banking 360° Rewards (“360° Rewards”): This section is applicable to applicants who:</p> <p>a. are concurrently applying for a principal Standard Chartered Asia Miles MasterCard and Standard Chartered Priority Banking Credit Card; OR</p> <p>b. currently hold a principal Standard Chartered Asia Miles MasterCard and are concurrently applying for a principal Standard Chartered Priority Banking Credit Card ; OR</p> <p>c. currently hold a principal Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card and are concurrently applying for a principal Standard Chartered Asia Miles MasterCard ; AND</p> <p>d. have already signed up or are concurrently signing up for Priority Banking / Premium Banking.</p> <p>Note: Premium Banking clients who hold a principal Standard Chartered Asia Miles MasterCard but do not hold any principal Standard Chartered Preferred Banking Credit Card will be offered Asia Miles as 360° Rewards on eligible banking products. Please refer to relevant terms and conditions for details.</p> <p>優先理財 / Premium 理財「360° 全面賞」(「360° 全面賞」) 選擇： 本選項只適用於下列之申請人：</p> <p>a. 現同時申請渣打亞洲萬里通萬事達卡主卡及渣打「優先理財」信用卡主卡；或</p> <p>b. 現時持有渣打亞洲萬里通萬事達卡主卡及同時申請渣打「優先理財」信用卡主卡；或</p> <p>c. 現時持有渣打「優先理財」信用卡主卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡主卡及同時申請渣打亞洲萬里通萬事達卡主卡；及</p> <p>d. 已開立或同時申請開立「優先理財」/「Premium 理財」之客戶。</p> <p>註：如「Premium 理財」客戶已持有渣打亞洲萬里通萬事達卡主卡但並未持有渣打 Preferred Banking 信用卡主卡，本行將會以「亞洲萬里通」里數作為閣下賺取合資格銀行產品所獲享之「360°全面賞」的獎賞。詳情請參閱有關之條款及細則。</p> <table border="1" data-bbox="279 672 1543 974"> <tr> <td data-bbox="279 672 909 974"> <p>Please indicate your choice of credit card for earning 360° Rewards Points (“Points”) / Asia Miles on eligible banking products (excluding credit card) under 360° Rewards 請註明閣下選擇用作賺取「360°全面賞」給予合資格銀行產品(信用卡除外)之「360°全面賞」積分(「積分」)或「亞洲萬里通」里數的信用卡</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Asia Miles MasterCard (Asia Miles) 渣打亞洲萬里通萬事達卡(「亞洲萬里通」里數)</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card (Points) 渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡(積分)</p> </td> <td data-bbox="909 672 1543 974"> <p>Please indicate your choice of credit card for earning 360° Rewards Points (“Points”) / Asia Miles on eligible banking products (excluding credit card) under 360° Rewards 請註明閣下選擇用作賺取「360°全面賞」給予合資格銀行產品(信用卡除外)之「360°全面賞」積分(「積分」)或「亞洲萬里通」里數的信用卡</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Asia Miles MasterCard (Asia Miles) 渣打亞洲萬里通萬事達卡(「亞洲萬里通」里數)</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card (Points) 渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡(積分)</p> </td> </tr> </table> <p>If you do not indicate your choice above, you will be deemed to have chosen Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card for earning Points on eligible banking products. 假如閣下沒有在上列作出選擇，閣下將會被視作為選擇以渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡賺取合資格銀行產品所獲享之積分。</p> <p>The entitlement of Points or Asia Miles on eligible banking products under 360° Rewards is subject to the approval/validity of the respective credit card and other relevant terms and conditions. 合資格銀行產品於「360°全面賞」最終可否獲享積分或「亞洲萬里通」里數須視乎個別信用卡之批核結果/有效性及能否符合其他有關條款及細則而定。</p> <p>Opt-out for Temporary Credit Limit Extension 取消臨時信用限額</p> <table border="1" data-bbox="279 1254 1543 1355"> <tr> <td data-bbox="279 1254 909 1355"> <p><input type="checkbox"/> I choose to opt-out from having temporary credit limit extension for my credit card(s). 本人選擇取消信用卡的臨時信用限額。</p> </td> <td data-bbox="909 1254 1543 1355"> <p><input type="checkbox"/> I choose to opt-out from having temporary credit limit extension for my credit card(s). 本人選擇取消信用卡的臨時信用限額。</p> </td> </tr> </table> <p>Remarks: The Bank will arrange opt-out for temporary credit limit extension after successful application of Standard Chartered Credit Card. If you are our existing credit cardholders, the instruction for opting-out for temporary credit limit extension service given herein will be applicable to ALL Standard Chartered Credit Card(s) and / or MANHATTAN Credit Card(s) you maintain with the Bank. Please refer to the “Application for Home BonusPack – Important Information and Terms and Conditions for Application of Standard Chartered Credit Card” leaflet for details.</p> <p>註：本行將於閣下所申請之渣打信用卡獲批核後替閣下安排取消信用卡的臨時信用限額。若閣下為本行現有之信用卡客戶，閣下於此申請作出之取消臨時信用限額指示將適用於閣下所持有之所有渣打信用卡及 / 或 MANHATTAN 信用卡。詳情請參閱「樓按升級組合」申請 - 申請渣打信用卡之重要資料及條款及細則」單張。</p>		<p>Please indicate your choice of credit card for earning 360° Rewards Points (“Points”) / Asia Miles on eligible banking products (excluding credit card) under 360° Rewards 請註明閣下選擇用作賺取「360°全面賞」給予合資格銀行產品(信用卡除外)之「360°全面賞」積分(「積分」)或「亞洲萬里通」里數的信用卡</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Asia Miles MasterCard (Asia Miles) 渣打亞洲萬里通萬事達卡(「亞洲萬里通」里數)</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card (Points) 渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡(積分)</p>	<p>Please indicate your choice of credit card for earning 360° Rewards Points (“Points”) / Asia Miles on eligible banking products (excluding credit card) under 360° Rewards 請註明閣下選擇用作賺取「360°全面賞」給予合資格銀行產品(信用卡除外)之「360°全面賞」積分(「積分」)或「亞洲萬里通」里數的信用卡</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Asia Miles MasterCard (Asia Miles) 渣打亞洲萬里通萬事達卡(「亞洲萬里通」里數)</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card (Points) 渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡(積分)</p>	<p><input type="checkbox"/> I choose to opt-out from having temporary credit limit extension for my credit card(s). 本人選擇取消信用卡的臨時信用限額。</p>	<p><input type="checkbox"/> I choose to opt-out from having temporary credit limit extension for my credit card(s). 本人選擇取消信用卡的臨時信用限額。</p>
<p>Please indicate your choice of credit card for earning 360° Rewards Points (“Points”) / Asia Miles on eligible banking products (excluding credit card) under 360° Rewards 請註明閣下選擇用作賺取「360°全面賞」給予合資格銀行產品(信用卡除外)之「360°全面賞」積分(「積分」)或「亞洲萬里通」里數的信用卡</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Asia Miles MasterCard (Asia Miles) 渣打亞洲萬里通萬事達卡(「亞洲萬里通」里數)</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card (Points) 渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡(積分)</p>	<p>Please indicate your choice of credit card for earning 360° Rewards Points (“Points”) / Asia Miles on eligible banking products (excluding credit card) under 360° Rewards 請註明閣下選擇用作賺取「360°全面賞」給予合資格銀行產品(信用卡除外)之「360°全面賞」積分(「積分」)或「亞洲萬里通」里數的信用卡</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Asia Miles MasterCard (Asia Miles) 渣打亞洲萬里通萬事達卡(「亞洲萬里通」里數)</p> <p><input type="checkbox"/> Standard Chartered Priority Banking Credit Card / Standard Chartered Preferred Banking Credit Card (Points) 渣打「優先理財」信用卡 / 渣打 Preferred Banking 信用卡(積分)</p>						
<p><input type="checkbox"/> I choose to opt-out from having temporary credit limit extension for my credit card(s). 本人選擇取消信用卡的臨時信用限額。</p>	<p><input type="checkbox"/> I choose to opt-out from having temporary credit limit extension for my credit card(s). 本人選擇取消信用卡的臨時信用限額。</p>						
Section B – Optional Products and Services B 部份 - 自選產品及服務							
54	Salary BonusPack* 「出糧升級組合」*	<p><input type="checkbox"/> Applicant 1 申請人一 and 及 / or 或 <input type="checkbox"/> Applicant 2 申請人二</p> <p>I/We am/are interested to apply for Salary BonusPack. I/We understand that the Bank will refer me/us to the relevant Bank Staff to introduce the service. 本人 / 吾等對開立「出糧升級組合」感興趣。本人 / 吾等明白銀行將會轉介本人 / 吾等予有關銀行職員介紹此項服務。</p>					

* Note 註：A customer who is a US resident without a valid deposit account with the Bank is not eligible for the Banking Plan under Home BonusPack and Salary BonusPack.

「樓按升級組合」中的理財計劃及「出糧升級組合」不適用於持有美國居民身份之非現有存款戶口的客戶。

DECLARATION FOR THIS APPLICATION FORM 申請聲明

By signing this application, each of us being the applicant(s) hereby agree, declare, confirm and acknowledge as follows:

本人/吾等簽署本申請表，即表示各申請人謹此同意、聲明、證實及承認如下：

1. I/We represent and warrant that all information (including any documents) I/we have given to the Bank in connection with this application is correct, complete and not misleading. If this is not the case I/we understand that it may constitute the offence of fraud. If any incorrect, incomplete or misleading information has been provided by me/us in connection with this application the Bank may reject this application or if it has already been approved, the Bank reserves the right to cancel any related facilities.
本人/吾等聲明及保證就本申請給予銀行的一切資料(包括任何文件)均正確無訛且並無誤導。如有不實，本人/吾等明白可能會干犯欺詐罪。如本人/吾等就此申請提供任何不準確，不完整或誤導資料，申請亦可能被銀行拒絕，即使申請已批准，銀行有權取消任何有關信貸設施。
2. I/We undertake to notify the Bank in writing immediately if :
a) the use of property has been changed from self-use to investment or other purpose, and/or
b) I/we am/are applying for, or will shortly apply for, other loans in addition to this mortgage application.
c) Any material change in circumstances of the occupant(s) and/or the applicant(s) and/or the declaration details including the occupant's relationship with relevant applicant or the occupant(s) cease(s) to occupy the mortgaged property.

本人/吾等承諾立即以書面形式通知銀行如有下面的情況：

- a) 按揭物業用途由自用變成投資或其它用途，及/或
- b) 除此按揭貸款申請，本人/吾等正在申請或會在短期內申請其它貸款。
- c) 將來有關住戶及/或申請人及/或其聲明詳情(包括住戶與有關申請人之關係的改變或住戶不再居住按揭物業)的任何實質改變。
3. I/We acknowledge that I/we shall be asked to pay a higher mortgage rate and be required to make a top-up payment if the property is not occupied by the owners subsequent to the drawdown of the loan.
如於提取按揭貸款之後物業變成非自用，本人/吾等確認銀行將會要求本人/吾等支付更高的按揭貸款利率及須支付差額。
4. Acknowledge that I/we, in any capacity, shall be subject to credit re-assessment and asked to make a top-up payment if one or more of the circumstances set out in the clause 2 for seeking exemption arrangements of HKMA new measures dated 14 September 2012 occur(s) subsequent to drawdown of the new mortgage loan.
如提取新按揭貸款日後有一個或多個在第二條款中涉及申請香港金融管理局在2012年9月14日所發出的新做樓宇按揭指引的豁免安排的情況發生，本人/吾等確認銀行將會要求本人/吾等重新審核按揭貸款及須支付按揭差額。
5. I/We acknowledge that the Bank reserves the right to request further proof for assessment in connection with the matters declared in this form.
本人/吾等確認銀行保留對此表格上就有關的聲明事項要求提供進一步之證明以作評估的權利。
6. I/We acknowledge that the Bank may decline: (i) my/our application in its entirety; or (ii) if I/we have applied for more than one product or service in my/our application, any particular product or service, without giving me/us any reason for doing so. If this happens, no contractual relationship arises between the Bank and me/us in respect of any product or service requested in my/our application which the Bank has declined to provide to me/us.
本人/吾等確認銀行可以毋需提供任何理由下拒絕：(一) 本人/吾等的整份申請；或(二) 倘若本人/吾等之申請包括多於一項產品或服務，任何個別產品或服務。在此情況下如銀行拒絕提供任何產品或服務，銀行與本人/吾等之間並不產生任何合約關係。
7. I/We acknowledge that I/we shall be subject to credit re-assessment if any detail or information I/we have provided under this application or record changes subsequent to submission of this Mortgage Loan Service Application and before loan drawdown. The Bank may vary or withdraw any loan approval based on the results of the such credit re-assessment.
本人/吾等確認本人/吾等若在提交樓宇按揭貸款申請後及提取貸款前任何貸款資料或紀錄如有任何變更，銀行將會根據最新資料再作信貸審批。審批結果將可能有別於較早前的審批結果，銀行亦有可能根據最新信貸審批而撤銷較早前的審批結果。

8. **I/We acknowledge and agree that:**

(i) **the following terms & conditions have been provided and made available to me/us at any of the Bank's branches and on website at <http://www.sc.com/hk>:**

(a) **Client Terms and the applicable documents referred to in Part A thereof ("banking agreement");**

(b) **the Mortgage Facility Terms;**

(c) **if I/we am/are applying for the "Home BonusPack", Home BonusPack Terms and Conditions, the Priority Banking / Premium Banking / Easy Banking Terms and Conditions (including Important Notes on Application), the Credit Card Terms and the Terms and Conditions for Standard Chartered Credit Card Application and Highlights of Credit Card Terms.**

The above terms and conditions shall collectively be referred to as "the relevant T&Cs".

(ii) **I/we have read and understood the relevant T&Cs and I/we agree to be bound by them; and**

(iii) **I/we am/are further bound by any variation the Bank makes to the relevant T&Cs. In particular, I/we understand that by entering into the relevant T&Cs, I/we give indemnities, authorisations, consents and waivers and agree to limitations on the Bank's liability as set out in the relevant T&Cs.**

(iv) Credit Card Application Declaration

To: Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited (hereinafter called the "Bank", "we", "us" or "our" including our successors and assigns)

By signing this application:

- you (being the person named as the "applicant" in the application) represent and warrant that all information (including any documents) you have given to us (being each member of the *Standard Chartered Group* identified in the application or the approval as the person providing the facility, product or service to you, and its successors and assigns) in connection with this application is correct, complete and not misleading – **important note**: if this is not the case you may be personally liable.

You also authorize us to verify from any source we may choose. If you are a principal card applicant, you further represent and confirm that the principal card applicant is a Hong Kong resident and is at least 18 years of age;

- you acknowledge that we may decline your application in its entirety or in part (in respect of any one or more particular credit card(s), you are applying for in this application) without giving you any reason for doing so; if this happens, no contractual relationship arises between you and us in respect of any credit card(s) requested in this application which we have declined to provide to you;

• **you agree and confirm that:**

- **our Client Terms and the applicable documents referred to in Part A of our Client Terms, including the Credit Card Terms and other prevailing terms and conditions, Terms and Conditions for e-Statement Service, product brochure, important notes and promotional terms (if any), and any other document forming part of our banking agreement (collectively "the banking agreement") have been made available to you at any of our branches and on our website at sc.com/hk;**

- **you have read and understood the banking agreement and you agree to be bound by it ; and**

- **you are bound by any variation we make to the banking agreement, in accordance with the banking agreement - important note: in particular, you understand that by entering into the banking agreement you give indemnities, authorisations, consents and waivers and agree to limitations on our liability;**
- **you further agree and confirm that: (i) a highlight of the banking agreement has been provided to you as appended in this application form; (ii) unless you have indicated your choice to receive a hard copy, you agree to receive an electronic copy of the banking agreement; (iii) you have read and understood the banking agreement and/ or a highlight of it; and (iv) you agree to be bound by the banking agreement;**
- you represent and warrant that you have complied and will comply with all applicable laws (including any foreign exchange restrictions) in connection with the banking agreement;
- you confirm that:
 - none of your credit cards have been cancelled due to payment default;
 - you do not have any payments overdue by more than one month on any loans or credit cards you have with other financial institutions;
 - you are not and have never been bankrupt and you have no intention of petitioning nor are you currently petitioning for bankruptcy;
 - you understand and agree that the Bank may, at its sole discretion, decide whether to approve this application by reference to the overall banking relationship, total asset balance or deposits held with the Bank if you are an existing banking client;
 - We will serve a written notice to you at your correspondence address provided by you to the Bank if we accept your application.
 - the Credit Card Terms and any important notes and related terms that we have provided to you in connection with the credit card shall form part of the banking agreement and you confirm that you have read and understand them and agree to be bound by them;

You understand and agree that for the purpose of reviewing your existing credit facilities, we may access your data held with a credit reference agency in accordance with the provisions of the Code of Practice on Consumer Credit Data. You understand and agree that the Bank reserves the right to cancel or not to proceed with this application if the required documents and/or application information are not provided within 30 days from the date of the application, and/or the relevant requirement(s) is not met. You further confirm and agree that we may give any information in connection with this application (including your personal information) to the parties (whether situated in or outside of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China) and for the purposes as set out in the Notice.

If there is any inconsistency between the English version and the Chinese version of this application form, the English version prevails.

本人/吾等承認並同意:

(i) **本人/吾等已收取下列條款及細則及可於銀行任何分行及於銀行網站<http://www.sc.com/hk>分別索取及下載:**

- (a) **客戶條款及當中A部所述的相關文件(銀行協議);**
- (b) **按揭服務條款;**
- (c) **如果本人/吾等申請「樓按升級組合」,「樓按升級組合」的條款及細則、「優先理財」/「Premium理財」/「快易理財」條款及條件(包括申請重要通知)、信用卡條款、渣打信用卡申請條款及細則及信用卡條款之主要條款及細則。**

上述條款及細則合稱為「有關條款細則」

(ii) **本人/吾等已細閱和理解有關條款細則並且同意受其約束;**

(iii) **本人/吾等受制於銀行對有關條款細則所作的任何修改。本人/吾等明白,若本人/吾等同意有關條款細則,即表示本人/吾等對銀行作出有關條款細則下列的彌償保證、授權、同意及豁免,並且同意銀行責任的限制。**

(iv) **信用卡開戶聲明**

致:渣打銀行(香港)有限公司(以下簡稱「本行」,該詞包括其受讓人及承繼人)

閣下簽署本申請表,即表示:

- 閣下(即申請所示的「申請人」)聲明及保證就本申請給予本行(即申請或批准所列的向閣下提供設施、產品或服務的渣打集團各成員及其繼任人及承讓人)的一切資料(包括任何文件)均正確完備且並無誤導 — **重要提示**:如有不實,閣下可能須就此承擔個人責任。
- 閣下亦授權本行向本行可能選擇的任何來源進行查證。如閣下是主卡申請人,閣下亦聲明及確認主卡申請人閣下為年滿十八歲之香港居民;
- 閣下確認本行可以拒絕閣下的整份申請;或(倘若閣下此申請包括多於一項信用卡)任何個別信用卡申請,而不提供任何理由。在此情況下,本行與閣下之間不會因閣下申請而本行拒絕提供的任何產品、服務、戶口或附屬戶口產生任何合約關係;
- **閣下承認及確認:**
 - **閣下可於本行任何分行索取及於本行網站sc.com/hk下載本行客戶條款及本行客戶條款A部所述的相關文件包括信用卡條款及其他現行的條款及細則、電子月結單服務條款及細則、產品章程、重要提示及優惠條款(如適用)、和任何其他構成本行銀行協議文件(「銀行協議」);**
 - **閣下已細閱和理解銀行協議,並且同意受其約束;及**
 - **根據銀行協議,閣下確認受到本行對銀行協議所作的任何修訂約束。- 重要提示:閣下明白簽署銀行協議,即表示閣下作出有關彌償保證、授權、同意及豁免,並且同意本行責任的限制;**
 - **閣下同意並確認:(i)銀行協議之主要條款及細則附奉於本申請表並已提供予閣下;(ii)除非閣下表示欲收取一份銀行協議之副本,否則,代表閣下同意以電子形式收取銀行協議;(iii)閣下已細閱和理解銀行協議及/或銀行協議之主要條款及細則;及(iv)閣下同意受銀行協議約束;**
- 閣下聲明及保證已遵守並會一直遵守銀行協議相關的一切法律(包括任何外匯管制);
- 閣下確認:
 - 閣下的信用卡概無因拖欠付款而被取消;
 - 其他財務機構給予閣下的任何貸款或信用卡概無拖欠付款超過一個月;
 - 閣下並無破產,亦從無破產紀錄,而且並無申請破產的意願或行動;
 - 若閣下為本行之現有客戶,閣下明白及同意本行有權酌情決定會否參考閣下與本行之整體關係、維持於本行之總資產或存款作信用卡批核之用;
 - 如本行接納閣下的申請,本行將會按照閣下提供給本行的通訊地址向閣下發出書面通知。
 - 本行提供的「信用卡」之條款及細則乃構成銀行協議文件的一部分,閣下確認已閱讀、完全明白並同意受其約束;

閣下明白及同意本行有權在檢討閣下現有借貸的情況下,根據《個人信貸資料實務守則》之條款向信貸資料服務機構存取有關閣下的資料。閣下明白及同意如未能在申請起計30日內提供所需文件及/或申請資料,及/或申請未能符合有關要求,本行保留權利取消或不繼續處理此申請。閣下進一步確認並同意,本行可向通知所載的人士(不論在中華人民共和國香港特別行政區境內或境外)及為其中所載目的而提供本申請相關的資料(包括閣下的個人資料)。

本申請表格中、英文版如有任何歧義之處,概以英文版為準。

9. **I/We acknowledge receipt of and confirm that I/We have read and agreed to be bound by the Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Ordinance") and the Code of Practice on Consumer Credit Data ("Notice") which has been made available to you at any of our branches and our website at <http://www.sc.com/hk>.**

I/We further agree that the Notice shall form part of the banking agreement; I/We agree that all information provided by me/us in this application form, and any other personal data collected by the Bank about me/us or that I/We may provide to the Bank from time to time before, during or after this application, may be used and disclosed for such purposes and to such persons (whether the recipient is located in the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China ("Hong Kong") or another country including a country that does not offer the same level of data protection as Hong Kong) for the purposes described in, and otherwise in accordance with the Bank's policies on use and disclosure of personal data as set out in the Notice, which may be subject to change from time to time

閣下確認收妥並已確認閱讀「關於《個人資料(私隱)條例》(「條例」)及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個人人士的通知」(「通知」)並同意通知的內容及受其約束，通知可於本行任何分行索取及於本行網站sc.com/hk下載。閣下進一步同意此通知將成銀行協議的一部分：閣下同意所有閣下不時於本申請前、期間或之後於本申請表內提供的資料以及其他本行不時收集有關個人人士或由有關個人人士提供的個人資料，均可根據本行列於通知內有關個人資料使用及披露的政策，就有關用途及向有關人士(不論有關接收人士是處於中華人民共和國香港特別行政區(「香港」)或其他地方，不論當地的個人資料保護程度是否與香港相符)使用及披露。

10. **I/We understand the Bank may obtain and check credit report(s) from the credit reference agency every time when there is a change of particulars (including any applicants or other detail(s)) in respect of this application. Also, for the same application, the Bank may again obtain the consolidated credit report from the credit reference agency when there is a notifying message in the credit report for the need to do the same provided by the credit reference agency. The bank will cancel the previous credit check enquiry and it will not affect the credit check count in my/our credit report with the credit reference agency.**

本人/吾等明白銀行可能會於每次客戶要求更改有關申請的資料(包括任何有關所有申請人或其他資料)時向信貸資料服務機構查閱所有有關申請人的信貸報告。此外，於同一申請內，如信貸資料服務機構提供的信貸報告中包括指示需要重新查閱，銀行可要求信貸資料服務機構再提供全面的信貸報告；銀行並會取消之前的查詢紀錄，不會影響本人/吾等信貸報告中的查詢次數。

11. I/We understand that sales staff of the Bank receives remuneration with reference to the performance of the relevant staff for promoting various banking and related services that provided by the Bank. The remuneration structure is subject to review by the Bank from time to time and includes salaries, incentives, bonuses, etc.

本人/吾等明白本行的銷售人員會因應其表現就推廣本行提供之金融及相關服務而獲取薪酬。薪酬結構包括薪金、獎金、花紅等等，本行將就其不時作出檢討。

12. I/We authorize the Bank to notify on my/our application status and related information via SMS to my/our mobile phone(s) when the Bank sees fit.

本人/吾等同意在銀行認為適當的情況下，銀行可以用手機短訊通知本人/吾等的申請狀況及有關資料。

13. In case I/we have applied or I/we later decide to apply for additional finance secured by the property from the Developer or other Lending Institution or entity, I/we undertake to notify the Bank in writing immediately of the details of such finance including but not limited to any cash rebate or other discount offer. I/We understand that any loan offer made by the Bank may be revised following such notification.

如本人/吾等曾經申請或日後決定申請就物業由發展商或其它貸款機構或團體提供的二按貸款，本人/吾等承諾立即以書面通知銀行有關貸款的詳情，包括但不限於任何現金回贈或其它折扣優惠。本人/吾等明白，在作出上述通知之後，銀行提供的貸款條件可能會被作出修訂。

14. For applications with guarantor(s) or provider(s) of security: I/Each of us hereby give consent to the Bank to provide the following information and/or documents relating to me/us to (1) any co-borrower, guarantor or provider of security in respect of any loan or credit facilities extended to me/us and/or (2) any solicitor acting for such co-borrower, guarantor or provider of security:

- any financial information concerning me/us;
- a copy of the contract and copies of the contracts from time to time evidencing the obligations to be guaranteed or secured or a summary thereof;
- a copy of any formal demand for overdue payment which is sent to me/us, if I/we have failed to settle any overdue amount following a customary reminder; and
- from time to time on request by any such co-borrower, guarantor or provider of security, a copy of the latest statement of account provided to me/us.

對於有額外提供擔保或抵押人士之申請人：本人/吾等同意銀行(一)可向任何聯名貸款人、提供擔保或抵押的人士或(二)其代表律師提供下列各項：

- 任何有關本人/吾等的財務資料；
- 不時簽訂的有關借款合同之副本或摘要，以示所擔保的義務；
- 若本人/吾等在接獲例行的催繳款項通知後仍未清還逾期未付款項，提供已發給本人/吾等的任何有關逾期未付款項的正式還款通知的副本；及
- 在聯名貸款人、提供擔保或抵押的人士不時要求下，提供已向本人/吾等提供的最近期結單的副本。

15. For applicants who are participating in a government housing assistance scheme: I/we understand that the Bank may disclose all details of this application to the Governmental Authority in order to process this application and authorise the Bank to do so.

如申請政府房屋資助計劃：本人/吾等明白並授權銀行可將所有細節提供與政府當局用作處理申請之用。

16. For applicants with co-financing loans: I/We further authorise the Bank (but the Bank is not obliged) to, after grant of any loan pursuant to this application (if any), from time to time disclose any information regarding me/us and my/our account particulars in respect of the loan to the developer or other lending institution which has provided any finance to me/us against the security over the property or their potential assignees, for the purpose of enabling their potential assignee to evaluate intended assignment of such finance.

於同時申請二按貸款之申請人：本人/吾等進一步授權銀行(但銀行並無責任)在本貸款申請獲批核(若有)後，不時將有關本人/吾等及本人/吾等貸款戶口的資料披露予已向本人/吾等提供物業抵押貸款的發展商或其它貸款機構或其可能的承讓人，以便其可能的承讓人能評估擬進行的上述貸款的轉讓。

17. For fire insurance application, I/we agree that:

- The Bank can send all my/our necessary personal or other data to the appointed insurer for processing. This form will not constitute a contract of insurance. The policy terms and conditions will be issued to me/us upon acceptance of this application by the relevant insurer.
- Fire insurance must be arranged at my/our cost to protect the property securing this mortgage facility against the risk of fire at all times, for as long as the facility remains outstanding, through an insurance company as approved or arranged by the Bank.
- By selecting self-arrangement, I/we agree to provide the Bank with the original policy and premium receipt upon inception and upon each renewal. If I/we fail to do so, the Bank will arrange fire insurance on my/our behalf and will debit the insurance premium from my/our account directly.
- By selecting bank arrangement, I/we consent to and hereby authorise the Bank to send all relevant data to the insurer for the purpose of processing the fire insurance application and the policy will be automatically renewed on annual basis. Notwithstanding the above, the Bank is not liable to me/us for any loss I/we suffer in connection with any lapse in insurance cover or failure to renew.
- Provision of insurance cover is at the sole discretion of the insurer. If insurance cover is provided, a contract of insurance between me/us and the insurer will be provided to me/us by the insurer and I/we will be bound by and have rights granted to me/us by that contract in accordance with its terms and conditions.
- Whilst the Bank will not be a party to any contract of insurance, the Bank must be noted on the contract of insurance as a beneficiary and/or interested party. If the Bank ask, I/we must give the Bank a copy of the policy.
- I/We understand that I/we may choose to take out a fire insurance policy (from an insurance company on the Bank's approved list or not), or to adopt the master fire insurance policy of the property (where this is acceptable to the Bank). If I/we wish to employ an insurance company not on the Bank's approved list, I/we understand that I/we have to follow the Bank's procedures involved and the minimum criteria to be fulfilled by the insurance company.

- h) I/We understand that I/we can choose the original loan value, the current loan value (if higher than the reinstatement value) or the reinstatement value as the sum insured. If I/we choose the reinstatement value, an annual valuation report from one of the Bank's approved surveyors will be required. Should you require the bank to obtain valuation report from a surveyor on your behalf, a valuation fee as stated in the bank's Service Charges – An Easy guide to banking fees will be charged.
- i) I/We understand that I/we will be fully responsible for any shortfall between the cost of reinstating the insured property and the payout of the fire insurance (if any).

對火險的申請，本人/吾等同意：

- a) 銀行將本人/吾等的申請資料提交特選保險公司用作批核處理。此表格不是保險合約。一旦申請被接納後，保險公司將發出保單及/或保險條款及細則給本人/吾等。
- b) 當按揭服務尚在償還期間，本人/吾等須自費安排火險以保障本按揭服務的抵押物業，本人/吾等可透過銀行或經銀行核准之保險公司代安排。
- c) 如果選擇自行安排火險，即代表本人/吾等同意在保單生效後及每次續保後向銀行提供保單正本及保費收據正本。倘不如此行事，銀行將代表本人/吾等安排火險，並從本人/吾等的戶口中直接扣取保費。
- d) 如果選擇銀行安排火險，即代表本人/吾等同意並特此授權銀行就辦理火險申請向承保人發送所有相關資料，且保單將自動按年續期。此外，銀行不負責對閣下就承保範圍失效或未能成功續期蒙受的任何損失。
- e) 承保範圍規定乃由承保人全權酌情決定。倘承保範圍已作出規定，承保人將為本人/吾等提供本人/吾等與承保人訂立的保險合約，本人/吾等受該合約條款及細則約束並享有其授予的權利。
- f) 銀行不會參與結成任何保險合約，但保險合約必須指明銀行為受益人及/或當事人。本人/吾等必須在銀行的要求下向銀行提供保單副本。
- g) 本人/吾等明白本人/吾等可選擇(向不論是否在銀行的認可名單上的保險公司)購買火險保單，或採用有關物業的總火險保單(若為銀行所接受)。如本人/吾等希望聘請不在銀行認可名單上的保險公司，本人/吾等明白本人/吾等需跟隨銀行的手續及有關保險公司需符合的最低準則。
- h) 本人/吾等明白銀行已向本人/吾等提供可以原貸款額，現時貸款結欠(如高於重建價)或重建價作為投保額。若本人/吾等選擇重建價，本人/吾等需向在銀行認可名單上的測量師索取每年估價報告。若本人/吾等透過本行安排估價報告，銀行會從本人/吾等之戶口每年扣除服務收費 – 銀行服務收費一覽表所標明之估價費。
- i) 本人/吾等明白本人/吾等須負責支付保險賠償金額低於重建費用之間的全部差額(如有)。

18. For the appointment of solicitor(s), I/we acknowledge that:

- (i) I/we have to pay for the legal expense of both the solicitor who represents myself/ourselves and the solicitor who represents the Bank to prepare the mortgage facility;
- (ii) the Bank employs only a solicitor on the Bank's panel to represent the Bank;
- (iii) I/We have the right to engage my/our own solicitor, but where a panel firm is available, I/we may be required to engage a firm on the Bank's panel. If I/we engage a solicitor not on the Bank's panel, I/we may incur increased costs and/or delay in the documentation and disbursement process for additional work on the documentation review. The Bank will not be liable for losses or damages which I/we may incur or sustain in connection with me/us engaging my/our own solicitor.

有關律師的安排，本人/吾等同意：

- (i) 本人/吾等需支付代表本人/吾等本身及代表銀行擬備物業按揭的雙方律師的法律費用；
- (ii) 銀行有指定律師代表銀行；
- (iii) 本人/吾等有權委託獨立律師執行物業按揭事宜，但如銀行已有所列的指定律師，本人/吾等或被要求委託銀行所列的指定律師。如果本人/吾等委託非銀行所列的指定律師執行物業按揭事宜，可能會因銀行律師覆核本人/吾等律師的文件而引致的額外手續而需支付較高費用，及/或延誤信貸文件和貸款發放程序。銀行不會因本人/吾等使用非指定律師而引致的損失或損毀而負責任。

19. I/We understand that if I/we cancel this application or do not drawdown the mortgage loan within the specified period as stated on the Letter of Confirmation ("LOC") after signing of LOC, a processing fee as shown in the Key Facts Statement and/or LOC will be charged by the Bank.

本人/吾等明白如本人/吾等於簽署樓宇按揭確認通知書(“通知書”)後取消此申請或未有於通知書上列明之指定時間內提取按揭貸款，本行將會收取處理費，金額以產品資料概要及/或通知書所列為準。

20. For cross border application, I/we agree and authorise the Bank to obtain credit or financial information (including details of any of my/our facilities, security, transactions, balances or positions) or other necessary information in respect of me/us for the purpose of assessing or otherwise in connection with my/our application herein from any group companies of Standard Chartered PLC (including its subsidiaries, affiliates or branch or representative offices) in any jurisdiction, such as Standard Chartered Bank (China) Limited, to the extent the disclosure by such group company is permissible under the applicable law or regulation.

如屬跨境申請，本人 / 吾等同意並授權銀行可向任何渣打集團公司(包括其子公司、子公司或分行或代表辦事處)在任何司法管轄區，如渣打銀行(中國)有限公司，只要披露這種組公司是允許根據適用法律或法規，獲得信貸或財務資料(包括本人 / 吾等信貸設施、資產抵押、交易、結餘或財務現況等的任何細節)，或其它作為評估或與本人 / 吾等之申請關連的必要資料。

21. I/We understand that I/we may prepay part of the mortgage facility if I/we fulfill a minimum loan balance or tenor requirement the Bank specifies on the Mortgage Loan Customer Services Request Form.

本人/吾等明白當本人/吾等償還部分按揭貸款時，本人/吾等需符合銀行於樓宇按揭貸款客戶服務申請表上說明之最低按揭貸款的餘額及貸款年期要求。

22. I/We agree that details of my/our mortgage loan account will be set out in Applicant 1's consolidated statement if I/we am/are applying for a MortgageOne® facility, Mortgage Saver or mortgage facility with mortgage deposit linked feature.

本人或吾等同意若本人或吾等的申請為MortgageOne®服務、「置愜息」按揭計劃或按揭服務連同按揭存款掛鈎服務，本人或吾等的按揭貸款戶口資料將於申請人一的綜合月結單上顯示。

23. **Not Protected under Deposit Protection Scheme 不受香港的存款保障計劃保障**

The Bank gives me/us notice, and I/we understand and acknowledge that, sum of money in the MortgageOne® Account is NOT an alternative to ordinary saving or time deposit, and is NOT a protected deposit and NOT being protected under the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

銀行通知本人/吾等，而本人/吾等亦確認及明白，MortgageOne®增值按揭戶口中的款項不應被視為一般存款或定期存款，亦非受保障存款，並不受香港的存款保障計劃保障。

24. **Deposit Protection Scheme 存款保障計劃**

Deposits in Mortgage Saver current account and mortgage deposit linked account are deposits qualified for protection under the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

「置愜息」往來存款戶口及按揭存款掛鈎服務戶口內的存款是符合香港的存款保障計劃保障資格的存款。

25. **Consent for Land Registry's e-Alert Service (only applicable to property owner(s) / mortgagor(s)) 土地註冊處的電子提示服務同意書 (只適用於物業持有人 / 按揭人)**

If I/we do not give the Consent, this will not necessarily mean my/our loan application will be denied, but the Bank may adopt more prudent measures in relation to my/our application, which may affect the terms of the loan, including but not limited to charging a higher interest rate or offering a lower loan-to-value ratio.

I/We* may withdraw my/our consent by notifying the Bank at any time, using the prescribed withdrawal of consent form. If I/we choose to withdraw my/

our consent, the Bank reserves the right to change the existing terms of the loan, including but not limited to charging a higher interest rate or offering a lower loan-to-value ratio. The new rate will be applied to the respective mortgage(s) of properties listed on this form, starting 30 days upon receiving my/our withdrawal of consent form and until the mortgage(s) is/are fully settled. The Bank reserves the right to further change or alter the add-on rate or the loan-to-value ratio by giving 30 days prior notice to me/us.

* In the case of co-owned properties, if any co-owner signs the prescribed withdrawal of consent form to withdraw my/our consent, the Land Registry's e-Alert Service in relation to the relevant co-owned properties will be terminated.

若本人/吾等不提交同意書，不一定代表本人/吾等的貸款申請將被拒絕，但銀行可能對本人/吾等的申請採取更審慎的措施。這可能會影響貸款的條款，包括但不限於收取較高的利率或提供較低的按揭成數。

本人/吾等*可以隨時簽署撤回通知書以通知銀行撤回其許可，如果本人/吾等選擇撤回本人/吾等的許可，銀行保留更改現有按揭貸款條款的權利，包括但不限於收取較高的利率或提供較低的按揭成數。新利率將適用於本人/吾等在表格上列出的物業按揭，由銀行收到本人/吾等撤回同意書後三十天起開始，直至按揭貸款全數清還為止。銀行保留對本人/吾等作出三十天事先通知後進一步更改附加利率或按揭成數之權利。

* 如屬共同擁有之物業，當任何共同擁有者簽署撤回同意書以撤回其許可，土地註冊處將會終止相關共同擁有物業之電子提示服務。

For a mortgage loan application with more than 2 applicants, additional applicant(s) must also complete and sign the application form(s), which together with the application form signed by Applicant 1 and 2, forms a single application.

如按揭貸款超過兩名申請人，首兩名以外的其它申請人亦須填妥並簽署申請表，而有關申請表與首兩名申請人簽署的申請表構成一份申請。

If you wish to provide us with your feedback on our services, please refer to our Customer Feedback leaflet which sets out how you can reach us and what follow-up procedures we will take. The leaflet is available at all branches of the Bank upon request.

倘若您想對我們的服務提出意見，請參閱我們的「客戶意見」單張，單張內列出聯絡我們的方法及意見處理的程序。有關單張可在銀行各分行索取。

If there is any inconsistency or conflict between English and Chinese version, the English version shall prevail for all purposes.

如中、英文版本之文義有差異，在任何情況下概以英文文本為準。

DIRECT MARKETING 直接促銷**APPLICANT 1 申請人一**

The Bank would not use your personal data for direct marketing without your consent.

未經閣下同意，本行不會將閣下的個人資料用於直接促銷。

Please check ("✓") the relevant box(es) below if you do **not** consent the Bank to use your data for direct marketing as set out in the Bank's "Notice to customers and other individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Ordinance") and the Code of Practice on Consumer Credit Data", through any of the following channel(s):-

如閣下不同意本行透過以下任何途徑將閣下之資料用於本行「關於《個人資料(私隱)條例》(「條例」)及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個別人士的通知」中載列之直接促銷，請於下列相關方格內填上(「✓」)號：

- Email 電郵
- Mobile Message 手機訊息
- Post 郵寄
- Phone Call (except calls from Relationship Managers or Premium Executives)*
電話(客戶經理或 Premium 理財經理來電除外)*
- Phone Call (all calls)* 電話(所有來電)*

* Please pick one option only in case you would like to opt-out from Phone Call Channel.

* 如選擇不接收直接促銷電話，請只選擇其中一項。

For any channel not opted-out, your signing or submission of this application gives consent to the Bank to so use your data as noted above.

對於任何未選為不接收的途徑，閣下簽署或提交本申請即表明閣下同意本行以上述方式使用閣下之資料。

Please note that if you are an existing client of the Bank, the Bank will proceed to update your records regarding the use of your personal data for direct marketing as per your selection on this account opening form following the acceptance / approval of your application by the Bank for a new account and / or banking services. However, if you wish to update your records regarding the use of your personal data for direct marketing with immediate effect, please contact the Bank's Customer Service Hotline at 2886 8868 to make the necessary arrangements.

如閣下為現有客戶，本行會將會按閣下於本申請表格上所選擇的個人資料用於直接促銷安排，於本行接納 / 批核閣下所需之新開立戶口或服務後，予以更新。如果閣下希望本行即時更新閣下所選擇的個人資料用於直接促銷安排，請致電戶服務熱線 2886 8868，另作所需安排。

Once processed, you authorise the Bank to replace all your previous selections regarding direct marketing.

一旦得到處理，閣下即授權本行替換閣下先前對直接促銷的一切選擇。

APPLICANT 2 申請人二

The Bank would not use your personal data for direct marketing without your consent.

未經閣下同意，本行不會將閣下的個人資料用於直接促銷。

Please check ("✓") the relevant box(es) below if you do **not** consent the Bank to use your data for direct marketing as set out in the Bank's "Notice to customers and other individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Ordinance") and the Code of Practice on Consumer Credit Data", through any of the following channel(s):-

如閣下不同意本行透過以下任何途徑將閣下之資料用於本行「關於《個人資料(私隱)條例》(「條例」)及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個別人士的通知」中載列之直接促銷，請於下列相關方格內填上(「✓」)號：

- Email 電郵
- Mobile Message 手機訊息
- Post 郵寄
- Phone Call (except calls from Relationship Managers or Premium Executives)*
電話(客戶經理或 Premium 理財經理來電除外)*
- Phone Call (all calls)* 電話(所有來電)*

* Please pick one option only in case you would like to opt-out from Phone Call Channel.

* 如選擇不接收直接促銷電話，請只選擇其中一項。

For any channel not opted-out, your signing or submission of this application gives consent to the Bank to so use your data as noted above.

對於任何未選為不接收的途徑，閣下簽署或提交本申請即表明閣下同意本行以上述方式使用閣下之資料。

Please note that if you are an existing client of the Bank, the Bank will proceed to update your records regarding the use of your personal data for direct marketing as per your selection on this account opening form following the acceptance / approval of your application by the Bank for a new account and / or banking services. However, if you wish to update your records regarding the use of your personal data for direct marketing with immediate effect, please contact the Bank's Customer Service Hotline at 2886 8868 to make the necessary arrangements.

如閣下為現有客戶，本行會將會按閣下於本申請表格上所選擇的個人資料用於直接促銷安排，於本行接納 / 批核閣下所需之新開立戶口或服務後，予以更新。如果閣下希望本行即時更新閣下所選擇的個人資料用於直接促銷安排，請致電戶服務熱線 2886 8868，另作所需安排。

Once processed, you authorise the Bank to replace all your previous selections regarding direct marketing.

一旦得到處理，閣下即授權本行替換閣下先前對直接促銷的一切選擇。

By signing this application, 本人 / 吾等簽署本申請表，即

- I/We agree to all of the applicable sections stated above.
本人 / 吾等同意以上所有適用的部份。
- I acknowledge receipt of the full set of terms and conditions, key facts statement (where applicable) banking agreement and the Notice to Customers and other individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Ordinance") and the Code of Practice on Consumer Credit Data ("Notice").
本人 / 吾等確認已收受本行全部相關條款及細則，產品資料概要(如適用)和關於《個人資料(私隱)條例》(「條例」)及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個別人士的通知(「通知」)。
- In addition, update of personal information may be subject to signature verification. If you are an existing banking client, please sign in the authorized signature of your bank account filed with the Bank. You understand and agree that the Bank reserves the right to cancel or not to proceed with card application, including for example, if your signature does not match with our record.
另外，個人資料之更新或須核對簽署式樣，現有銀行客戶，請用閣下存於本行之銀行賬戶正式簽署。閣下明白及同意，包括如簽署與本行記錄不符，本行保留權利取消或不繼續處理信用卡申請。

Signature of Applicant 1
申請人一簽署

Signature of Applicant 2
申請人二簽署

English Name of Applicant 1
申請人一英文姓名

English Name of Applicant 2
申請人二英文姓名

HKID Card No. / Passport No.
香港身份證 / 護照號碼

HKID Card No. / Passport No.
香港身份證 / 護照號碼

Signed Date (D/M/Y)
簽署日期(日/月/年)

Signed Date (D/M/Y)
簽署日期(日/月/年)

To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay! 借定唔借? 還得到先好借!

Internal Use Only

Applicant 1 ETB NTB

Applicant 2 ETB NTB

Remark : For ETB customer with opt-out request, copy this page and send to Operations for handing within 2 working days from the signed date.

Signature by Witness :

Name of the handling staff :

Signing No. :

Date (D/M/Y) :